

IZDAVAČKI ZAVOD FORUM
21000 Novi Sad, ul. Vojvode Mišića 1.
Del. Broj: 196/2013
Datum: 10. 07. 2013.

PREDMET: Dodatne informacije i objašnjenja konkursne dokumentacije za javnu nabavku broj 19/2013.

Na osnovu elektronske poruke potencijalnog ponuđača od 09.07.2013. godine, u skladu sa Konkursnom dokumentacijom za javnu nabavku usluge u postupku male vrednosti br. 19/2013 i člana 63. Zakona o javnim nabavkama („Sl. Glasnik RS“, broj 124/12), dajemo dodatne informacije i pojašnjenja konkursne dokumentacije za javnu nabavku usluge u postupku male vrednosti br. 19/2013 - Nabavka usluge overenog prevoda 7 donatorskih ugovora sa mađarskog na srpski jezik, ovlašćenog sudskog tumača za mađarski jezik.

Pitanje potencijalnog ponuđača:

Da li je moguće dobiti na uvid primerke ovih ugovora?

Ukoliko nije, da li možete da se izjasnite o broju karaktera (sa ili bez razmaka) po jednoj fizičkoj strani dokumenta?

Odgovor:

Pošto u Pozivu i Konkursnoj dokumentaciji predmetne javne nabavke nije predviđena mogućnost uvida na ove dokumente, naknadno to ne možemo omogućiti.

Radi se o različitim vrstama donatorskih ugovora, i to sledeće:

1. Jedna vrsta od 8 kucanih stranica, ukupno 20.000 karaktera;
2. Druga vrsta od 5 kucanih stranica, ukupno 17.900 karaktera;
3. Od treće vrste ugovora ima 4 primeraka skoro identičnih, po obimu svaka 4 kucanih stranica, po ugovoru ukupno 17.000 karaktera (4 x 4 x 17.000);
4. Od poslednje vrste ugovora od 1 stranice, ima 2 primerka, skoro identična, po ugovoru ukupno 1500 karaktera (2 x 1 x 1500).

U karaktere su uračunati i razmaci.